UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS

AMPLIACION DIAGNOSTICA E INVESTIGACION FALTA DE PARTICIPACION DE LA MUJER DECISIONES PARA REALIZADO Q'EQCHI E



LICENCIADO EN PSICOLOGIA

Guatemala, ocrubre de 1995

TRIBUNAL EXAMINADOR

Licenciado Walter René Soto Reyes D I R E C T O R

Licenciado Abraham Cortez Mejía S E C R E T A R I O

Licenciado Felipe Alberto Soto Rodríguez REPRESENTANTE CLAUSTRO CATEDRATICOS

SIDAD DE BAN CAPLOS DE GLIATEMALA



ESCUELA DE AS PSICOLOGICAS EDIFICIDE 145, M-5" 3 UNIVERSITARIA, ZONA, 12 DE: 7607960-94 Y 760595-96 VIALA, CENTRO AMERICA cc.: Control Académico Depto. EPS. archivo

REG. 108-95

CODIPs. 659-95

ORDER DE IMPRESION INFORME FINAL DE EPS.

26 de octubre de 1995

Señorita Estudiante IRMA INES MENESES SANCHEZ Escuela de Ciencias Psicológicas Edificio

Seĥorita Estudiante

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto VIGESIMO NOVENO (290.) del Acta TREINTA Y OCHO NOVENTA Y CINCO (38-95) de Consejo Directivo, de fecha 25 del mes en curso, que copiado literalmente dice:

"VIGRSIMO NOVEMO: El Consejo Directivo conoce el expediente que contiene el Informe Final de EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO -EPS, titulado: "AMPLIACION DIAGNOSTICA, PLAN DE TRABAJO E INVESTIGACION SOBRE LA FALTA DE PARTICIPACION DE LA MUJER EEKCHI EN LA TUMA DE DECISIONES PARE EL DESARNOLLO COMUNITARIO, REALIZADO EN LA ALDEA VISTA HERROSA, CHISEC, ALTA VERAPAZ", de la carrera de LICENCIATURA EN PSICOLOGIA, realizado por:

IRMA INES EXERCISES SANCHEZ

CARMET No.87-13961

El presente trabajo fue supervisado por el Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena y revisado por el Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez.

Después de conocido el expediente. Consejo Directivo AUTORIZA LA IMPRESION del mismo para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para elaborar Investigación o Tesis, con fines de graduación profesional, en lo que sea aplicable."

Atentamente,

Licensiade Abraham Cortez Media

DAD DE SAN CAPILOS E GUATEMALA



SCUELA DE S PSICOLOGICAS IFICIOS "MS, M-S" INVERSITARIA ZONA 12 INFORMATIO AMERICA E. P. S. 159/95

18 de octubre de 1,995

Señores Miembros Consejo Directivo Escuela de Ciencias Psicológicas Presente

Respetables señores:

Universidad de San Carlos ESC. CIENCIAS PSICOLOGICAS

2 3 CCT. 1995

1 1 2 49:32 HORA

Hago de su conocimiento que el Licenciado Edgar Cajas Mena, ejecutó la asesoria y supervisión del Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología, de 1a estudiante IRMA INES MENESES SANCHEZ, con número de carnet 8713961, titulado: "AMPLIACION DIAGNOSTICA, PLAN DE TRABAJO E INVESTIGACION SOBRE LA FALTA DE PARTICIPACION DE LA MUJER KEKCHI EN LA TOMA DE DECISIONES PARA EL DESARROLLO COMUNITARIO, REALIZADO EN LA ALDEA VISTA HEMOSA, CHISEC, ALTA VERAPAZ ".

Así mismo, se informa que el Licenciado Rafael Estuardo Espinoza, realizó la revisión del mismo, habíendo también emitido su Aprobación, por lo cual, esta Coordinación envia la documentación correspondiente, con el propósito de que continúe el trámite respectivo.

Sin otro particular, atentamente,

" ID Y ENSENAD A TODOS "

Licenciado Erack Gudiel Corzantes COORDINADUR DEL DEPARTAMENTO DE

EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO

CIENCIAS SOCIEDADO PROFESSOR DE CONSUMACION É SOCIEDAD DE CONSUMACION DE

c.c. archivo

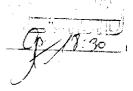
IDAD DE SAN CARLOS E GUATEMALA



SCUELA DE S PSICOLOGICAS DIFICIOS "M-5, M-3" UNIVERSITARIA, ZONA 12 3: 760780-94 Y 760985-86 IALA CENTRO AMERICA

E. P. S. 158/95

18 de octubre de 1,995



200

Licenciado Erick Gudiel Corzantes Coordinador del Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado Edificio

Señor Coordinador:

Hago de su conocimiento que he concluído con la revisión del Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, realizado por la estudiante IRMA INES MENESES SANCHEZ, carnet No. 8713961, denominado " AMPLIACION DIAGNOSTICA, PLAN DE TRABAJO E INVESTIGACION SOBRE LA FALTA DE PARTICIPACION DE LA MUJER KEKCHI EN LA TOMA DE DECISIONES PARA EL DESARROLLO COMUNITARIO, REALIZADO EN LA ALDEA VISTA HERMOSA, CHISEC, ALTA VERAPAZ ".

Es de mi consideración que llena los requisitos establecidos por el Departamento, por lo que emito APROBACION al mismo.

Sin otro particular, me suscribo atentamente,

" ID Y ENSEÑAD A TODOS "

Licenciado Rafael Estuardo Espinoza

REVISOR E. P. S.



c.c. archivo

dg.

O DE SAN CAPILOS BLIATEMALA



CUELA DE
PSICOLOGICAS
CIOS MS. MS.
VERSITARIA ZONA 12
80790-92 Y 780995-95
A CENTRO AVERICA

E. P. S. 147/95

11 de octubre de 1,995

Licenciado Erick Gudiel Corzantes Coordinador del Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado Presente

Señor Coordinador:

Atentamente, informo a usted, que he asesorado y supervisado el Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado, de la estudiante IRMA INES MENESES SANCHEZ, con número de carnet: 8713961, denominado: "AMPLIACION DIAGNOSTICA, PLAN DE TRABAJO E INVESTIGACION SOBRE LA FALTA DE PARTICIPACION DE LA MUJER KEKCHI EN LA TOMA DE DECISIONES PARA EL DESARROLLO COMUNITARIO, REALIZADO EN LA ALDEA VISTA HERMOSA, CHISEC, ALTA VERAPAZ.

Además, hago notar que este tipo de trabajo demuestra la alta calidad humana de la estudiante al haberlo realizado, en condiciones contextuales dificultosas, compartiendo con la comunidad, las mismas condiciones de vida y en donde desarrolló capacidad técnica y creatividad lo que posibilitó realizar un trabajo acorde a la cultura local, por lo que merece extender un reconocimiento, como el mejor trabajo desarrollado en el área rural, en el año 1,994.

El trabajo referido, cumple con los requerimientos establecidos por este Departamento, por lo cual, brindo mi ${\tt APROBACION}$ al mismo.

" ID Y ENSEÑAD A TODOS "

Licenciado Edgar Cajas Mena

SUPERVISOR Y ASESOR

Licenciado Edgar Cajas Mena

c.c. archivo

dg.



SCUELA DE 8. PSICOLOGICAS DEICOE 'M-5, M-3' LINVERSITARIA ZONA 12 LINVERSITARIA ZONA 12 LINVERSITARIA ZONA 12 LINVERSITARIA cc.: Control Acad.
Depto. EPS.
Asesor
Archivo

REG. 108-95

CODIPs. 061-95

DE APROBACION REALIZACION PROYECTO EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO

20 de febrero de 1995

Señorita Estudiante Irma Inés Meneses Sánchez Escuela de Ciencias Psicológicas Edifício

Señorita Estudiante

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto QUINTO (50.) del Acta CERO CUATRO NOVENTA Y CINCO (04-95) de Consejo Directivo, de fecha 16 del presente mes, que copiado literalmente dice:

"QUINTO: El Consejo Directivo conoce el expediente que contiene el provecto de EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO (E.P.S.), denominado: "AMPLIACION DIAGNOSTICA, PLAN DE TRABAJO E INVESTIGACION SOBRE LA FALTA DE PARTICIPACION DE LA MUJER REKCHI EN LA TOMA DE DECISIONES PARA EL DESARROLLO COMUNITARIO, REALIZADO EN LA ALDEA VISTA HERMOSA, CHISEC, ALTA VERAPAZ.", de la Carrera de Licenciatura en Psicología, presentado por:

IRMA INES MENESES SANCHEZ

CARNET No.87-13981

Dicho proyecto se desarrollará en la aldea Vista Hermosa, Chisec, Alta Verapaz; ubicándose al Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena, como la persona que ejercerá funciones de supervisión y control por la parte requiriente, y por parte de esta Unidad Académica.

El Consejo Directivo considerando que el proyecto en referencia satisface los requisitos metodológicos, resuelve APROBAR SU REALIZACION."-

Atentamente,



DEDICATORIA

A:

GUATEMALA

A MIS PADRES:

Irma Yolanda Sinchez de Meneses Adolfo Meneses Por su amor y apoyo incondicional

A MIS HERMANOS:

María Isa, Vinicio, Walter, Eve y Mavier.

A:

Les gomunidaces "eachis, que me recibieron con verdadera amist a y me parmitieron compartir su mundo.

AGRADECIMIENTO

In primer lugar agradezco a Dios por haberme guindo e fluminado. Y a todas aquellas personas, que de una u otra manera me ayudaron y apoyaron y me mos traron el mundo en que viven. Muy especialmente agradecco a mí familia, amigos y amigus y Docentes, que me ayudaron tanto con su paciencia, cariño, comprensión y eusenanza para la realización de éste informe cor as sin su ayuda e interés, no hubiera salido a lum.

1. SINTESIS DESCRIPTIVA

El presente informe contiene, información sobre el trabajo de EPS, de Psicología integrado al Programa EPSUM (Ejercicio Supervisado Multidisciplinario), realizado en el 2do. Semestre 1.994, en el Municipio de Chisec Alta Verapáz, Aldeas de Vista Hermosa y Sejoux Xucítzul, coordinado y supervisado por el Programa EFSUM, de la Universidad de San Carlos de Guatemala, el cual envia estudiantes de la diferentes Unidades Academicas a las comunidades, con el objeto de propiciar el desarrollo de estas a traves del trabajo conjunto de los estudiantes y de la comunidad. En el segundo semestre se integraron estudiantes de las disciplinas de Psicología y Biología Ambiental. A continuación se presenta el trabajo realizado por los estudiantes Epesistas que consiste en una descripción del área de intervención (poblacion, costumbres, cultura, topografía, salud, educacion y aspecto social).

Asi mismo se presenta el abordamiento Teorico Metodologico, los problemas evidenciados en las comunidades, los Programas Multidisciplinarios que se trabajaron siendo estos de Salud, Agronomico y Forestal, Educativo y de Capacitacion, así como los sub-programas de la EPS, de Psidología, Servicio, Docencía e Investigacion. Objetivos generales y especificos, Metodo y Tecnicas, actividades realizadas, analisis y discusion de resultados del EPS de Psidología y Multidisciplinario.

Al finalizar se dan las conclusiones y recomendaciones del trabajo efectuado para que los futuros estudiantes que realicen el EPS, puedan tomar estos datos como base para nuevas investigaciones.

2. INTRODUCCION

A inicios del año 1994, el Equipo Profesional Supervisado Multidisciplinario EPSUM ha estado presente en las Aldeas de Sejoux Xucitzul y Vista Hermosa, conviveindo con la comunidad evidenciando necesidades existentes las cuales despues de un analisis de factibilidad por las comunidades y el equipo Epsum 194, se seleccionaron para continuar e implementar nuevos Proyectos a realizarse a corto, mediano y largo plazo estableciendo trabajar en las areas de Infraestructura, Salud Educativo y Capacitacion, Agronomico y Forestal. La disciplina de Psicologia se integro al trabajo en equipo, con proyeccion a la comunidad en los Programas interdisciplinarios en el apyo educativo a los Proyectos de Letrinizacion, Saneamiento Ambiental, Organizacion, fomentando la autogestion, en las comunidades. Desarrollando dentro de estos los subprogramas de Servicio, Docencia e Investigacion. En el subprograma de Servicio se trabajo atencion a niños discapacitados, en Docencia se ejecutaron actividades de orientacion a mujeres, hombres y niños, por medio de talleres y charlas, dirigidas a la comprension de situaciones de su vida diaria dentro del hogar y comunidad. En el sub-programa de Investigacion se trabajo el tema: La Falta de Participacion de la Mujer Q'egchi' en la toma de decisiones para el Desarrollo Comunitario. Surge la inquietud de realizarla, para conocer los motivos por los cuales, las mujeres O'eqchis' no participaban activamente en los procesos de Desarrollo de su Commidad.

3. ANTECEDENTES

La ampliacion del Diagnostico Poblacional integra ; amplia nuevos datos de la poblacion donde se realizo el Ejercicio Profesional Supervisado Multidisciplinario. Abarca los aspectos de Salud, Educacion, Social, Agricola, Organizacion y Aspectos Culturales y Recreativos.

Permitiendo así obtener un enfoque integral real de las comunidades y contribuir en las busqueda de soluciones factibles a sus necesidades mas importantes y así impulsar el Desarrollo de las comunidades de esta region del Municipio de Chisec Alta Verapaz.

3.1 BREVE DESCRIPCION DEL MUNICIPIO DE CHISEC ALTA VERAPAZ

En Municipio de Chisec se encuentra ubicado en la Franja

Transversal del Norte, y pertenece a uno de los 15 municipios que integran el Depto. de Coban. Limita al Norte con el

Departamento del Peten, al sur con la cabecera departamental
al oeste con el Guiche y al este con el municipio de Fray

Bartolome de Las Casas. Su clima es tropical humedo, la flora
y fauna es una de las mas importantes del país ya que en la

vegetacion se desarrollan diversas especies de arbustos hasta
arboles de madera fina y los animales son presas codiciadas
para los cazadores.

La poblacion es de origen @'eqchi' y ladina.

Economia. La situación economica de los pobladores depende

de la actividad agricola, algunos trabajan en tierras que les ha otorgado el INTA, otros son propietarios fincas (los ladinos) y un pequeño por intaje de Q'eqchis se dedica al comercio. El principal cultivo para el comercio es el cardamomo y el maiz y frijol para consumo familiar.

Educacion. Cuenta con una Escuela Nacional Urbana y un Instituto por cooperativa que surgio por iniciativa de la comunidad, tiene mayor acceso a la educacion la poblacion ladina, ya que los niños y adolescentes q'eqchis acompañan a sus padres en el trabajo agricola registrandose mayor analfabetis—

mo en estos ultimos.

Salud. Cuenta con un Centro de Salud tipo C, a cargo de un Medico, una Enfermera Profesional, tres Enfermeros Auxiliarres y tres Tecnicos de Salud y personal Administrativo. Los programas que estan a cargo del Centro de Salud son basicamente de capacitación sobre Salud, Saneamiento Ambiental, Adiestramiento a Promotores de Salud, y Comadronas, campañas de vacunación, Consulta Externa y Primeros Auxílios. En cuanto a los servicios basicos la población cuenta con el servicio de luz electrica que les llega por horas, el servicio de agua potable es irregular y en lo que respecta a instalaciones sanitarias carecen de drenajes por lo que hacen uso de letrinas.

Entre los principales padecimientos que afectan a la población se encuentra el Paludismo.

Instituciones Publicas. Municipalidad, Comision Nacional de Alfabetización -CONALFA-, DIGEBOS, MOSCAMED, Correos y Telegrafos, Polícia Nacional, Juzgado de Paz, Centro de Salud. Grupos Organizados. Religiosos (Catolicos, Evangelicos),
Comite de Vecinos, Comite de Desarrollo del Pueblo. Patrullas de Autodefensa Civil.

Aspectos Culturales y Recreativos. Las costumbres y tradiciones difieren de la población Q'eqchi a la ladina, el pueblo de Chisec cuenta con un campo de Foot Kall y una cancha de Basquet Ball.

3.2 DESCRIPCION DEL AREA DE INTERVENCION ALDEA DE VISTA HERMOSA Y SEJOUX XUC'TZUL

Aspectos Generales. Sejoux Xuc'tzul se encuentra a 12 kilometros del Municipio de Chisec y Vista Hermosa a 6 kilometros. Para llegar a ambas aldeas debe hacerse en carros particulares ya que no existe transporte formal. Sus pobladores pertenecen a la Etnia Q'egchi, hablan el idioma Q'eqchi, entre las mujeres nadie habla Castellano, hablan Castellano solamente algunos hombres en especial los lideres de las Comunidades (Fresidente del Comite de Vecinos, Alcalde Auxiliar Comisionado Militar Promotor de Salud). Practican la Religion Catolica y un reducido grupo la Evangelica. Se dedican al cultivo del maiz, del frijol, arroz y cardamomo estos ultimos lo comercializan con intermediarios. Por la falta de Tecnologia local y no contar con una Despulpadora de arroz no lo consumen en su alimentacion; su dieta basica la constituye el frijol, maíz, cafe y el chile. La tierra donde viven se las proporciono el INTA hace 10 años y aun estan tramitando el titulo de propiedad.

Aspectos sociales y cultarales. Las familias estan conformadas de 8 a 10 miembros, son familias integradas por el padre madre e hijos, viven todos juntos en casas de un solo ambiente, el cual es cocina y dormitorio a la vez, la cocina consiste en el lugar donde se junta el fuego para cocinar los alimentos, una pequeña meza donde esta la piedra para moler el maiz, las escudillas y tazas para servir los alimentos, acostumbran a comer los alimentos alrededor del fuego, sirviendo primero al esposo, hijos varones y por ultimo la madre e hijas,

Cuando nace un niño junto al lugar donde la madre e hijo descansa colocan tres o cuatro piedras que sirven de base al fuego que permanece encendido. Asi mismo es el esposo quien toma las decisiones en el hogar tanto los hijos como la esposa deben de respetar y obedecer al jefe de la familia. Educacion. Los niños de ambas aldeas asisten a la escuela primaría, en Sejoux Xuc'tzul, la Escuela de Educacion Rural Mixta imparte hasta el 4to grado de Primaria y en la Aldea de Vista Hermosa, se imparte solamente hasta el 2do grado de primaria, en Sejoux Xuc'tzul cuenta con dos aulas en una se imparte iro. y 2do. grado se imparte en una misma aula, con una poblacion escolar de 60 a 40 alumnos, pero en tiempo de cosecha existe ausentismo escolar ya que los niños deben trabajar con sus padres en las parcelas. Y la mayor desercion escolar se da entre las niñas que deben ayudar con las tareas domesticas (cuidar a los hermanos de edad pre-escolar, preparar y cocinar alimentos, lavar la ropa); existe el programa de Afabetización CONALFA, que es impartido por los maestros durante la noche pero al que solo asisten hombres, en las : jeres se detectan el mayor analfabetismo ya que son asignadas desde temprana edad, atendiendo el trabajo domestico y crianza de sus hijos. Las clases se imparten en castellano, en ambas aldeas, y los niños y hombres hablan solamente Q'eqchi, esto dificulta grandamente la comunicación maestro – alumno. La repitencia escolar y la deserción son los principales problemas de educación en esta región, sumado a los factores socioeconomicos y la falta de oportunidad de asistir a la escuela y concluir la educación primaria.

Organizacion. En ambas Aldeas estan organizados en Comites de Vecinos, de Padres de Familia, Patrullas de Autodefensa Civil, todos estos comites velan por el bienestar de la comunidad. Así a traves del Comite de Vecinos de la Aldea de Vista Hermosa se logro la construcción de la Escuela, de la Iglesia Catolica y la construcción de dos pozos para abastecerse de agua y en Sejoux Xuc´tzul se esta tramitando la construcción de la Escuela Primaria. Pero en el interior de estos comites existen algunas dificultades de organización ya que los miembros de la Directiva dejan todo el trabajo en manos del Presidente en cuanto al tramite administrativos gestiones inter-institucionales, convocatoria de reuniones ya que consideran que por ser el Presidente le compete realizar todas estas actividades y al resto de la Directiva de reuniones ya que consideran que por ser el Presidente le compete realizar todas estas actividades y al resto de la Directiva de la D

tiva del Domite debe ejecutar le planificado por el fresimiente. Todos los integrantes de los Comites son hombres a excepción del Comite de Madres, coordinado por el maestro de la Escuela y tiene como función preparar la refaccion escolar de los niños.

Cada 22 dias los hombres de ambas aldeas para trabajar en faenas que beneficien a toda la comunidad y consiste en cortar el monte, sembrar y cortar los arboles que han plantado en un sector de las Aldeas y los han destinado como reserva forestal para la Comunidad, con la ayuda y orientacion de DIGEBOS, cuentan tambien con la orientacion y ayuda de MALARIA para la fusigacion de moscos y zancudos y asi prevenir el Paludismo.

Salud. Aunque existe la ayuda y orientación de MALARIA, por las condiciones topograficas del area durante el invierno la tierra inundada proliferando los moscos y zancudos y es muy frecuente que la población se enferme de paludismo, el palumidismo es una enfermedad que consiste en fiebres altar (42 a 45 grados centigrados) intermitentes acompañadas de vomitos - calosfrios dejando al paciente muy debilitado. Así lambier por permanecer la tierra inundada durante el invierno que es suy copioso en esta región del país, las letripas en las Aldeas (no quentan con instalaciones sanitarias) se lleman facilmente por que los pobladores deben constantemente ambrir nuevos poros para colocar y hacer uso de las letripas. Hacen uso de plantas medicinales y acuden a la comadrona para la atención de partos así como otras dolencias en las mujeres.

Otros Aspectos. Los comunitarios agradecen por el agua los alimentos y las cosechas, que las tierra les da, aunque son devotos catol.cos, agradecen y piden ayuda o protección a la naturaleza misma quemando Copal que es una resina aromatica que extraen del arbol y es utilizada como incienció en cada nuevo tiempo de siembra o bien cuando van de cazeria ya que con esto piden permiso y favor especial por lo que van a obtener de la naturaleza y aunque la naturaleza envia agua a granel a estas regiones durante el invierno durante el verano el agua escasea en Vista Hermosa se secan los dos pozos de agua y se abastecen del rio cercano a la aldea, mientras que en Sejoux Xucritzul deben recorrer un kilometro para abastecerse de aqua.

3.3 DESCRIPCION DEL ORGANISMO REQUIRIENTE

El Procrama de Ejercicio Profesional Supervisado Multidisc:plinario es un programa creado por la Universidad de San Darlos de Guatemala, que integra estudiantes de las diferentes Unidades Academicas de la USAC, para que den un enfoque global integral de los problemas que presenten las comunidades del area rural a donde son enviados y unifiquen conocimientos para trabajar en beneficio de dichas comunidades, brindando a la población soluciones concretas a la problematica existente a traves de la organización y trabajo comunal y asi lograr el Desarrollo Comunitario de estas regiones del país. El Programa EPSUM abrio el area de intervencion en las Aldeas de Vista Hermosa y Sejoux Xuc'tzul a inicios de 1,994, trabajando estudiantes epesistas en el 2do. semestre, de las Carreras de Biología Ambiental y de Esicología, continuando e implementando nuevos Proyectos, tomando en cuenta el tiempo que se dispone para realizar el EPS. Rural y trabajando en mejorar la calidad de vida de los vecinos de las Aldeas y motivandolos a buscar su propio desarrollo.

3.4 ABORDAMIENTO TEORICO METODOLOGICO

"Antes del descubrimiento del Continente Americano los pueblos se encontraban con un notable grado de adelanto en cuanto a organización politica y social, poseian conocímientos exactos de los movimientos de los astros, un calendario perfecto y una sorprendente aptitud para trabajos literarios y artisticos". (1) Despues del asalto Europeo gran parte de la población desapareció, sin embargo en otras regiones como en Suatemala la poblacion fue exterminada, dada su populosidad y complejo grado de organización fue utilizada para el servicio economico de los conquistadores. Los cuales se dieron cuenta que para sus intereses no era conveniente que la poblacion indigena estuviera desparramada, pues se hacía dificil controlarlos y requirirlos para sus servicios asi como convertirlos al Cristianismo. Por lo que los agruparon a los pueblos de España, a lo que llamaron reducciones, luego vinieron las reducciones por encomienda, que llevaron a cabo los encomenderos interesados en los servicios de los indigenas, los que no fueron asignados encomienda permanecieron sin ser reducidos o juntados. A pesar de la segregacion y opresion que vivieron los indigenas durante la Colonia conservan hasta nuestros dias su idioma y cultura propia que han heredado de generación en generación .

⁽¹⁾ ESTUDIOS. Organo de divulgación del Instituto de Investigaciones Historicas, Antropologicas y Arqueológicas.
IIHAA. USAC. Escuela de Historia #3/98 pags. 113-114.

Actualmente existen en Guatemala mas de 20 etnias entre las que podemos citar, Quiches, Cakchiqueles, Mames, Q'eqchis, Achis, Tzutuhiles, Canjobales, Chortis, Ixiles, Xincas, Chujs Jacaltecas. La mayoría de estas etnias se encuentran distribuidas en la region Norte, Occidental y Centro (2) de Guatemala, siendo su principal actividad productiva la agricultura, actividad que combinan con otros trabajos productivos, como el comercio, artesania, economia domestica y trabajo asalariado temporal, para obtener un trabajo de este tipo deben desplazarse(3) de una region otra por ejemplo del Altiplano a la Costa Sur, o migran en busca de mejores condiciones de vida y oportunidades de trabajo, como el caso de las migraciones hacía la capital, nos referimos aquí a las migraciones y desplazamientos que se producen dentro del país. Este es el caso de los pobladores de Sejoux Xuc'tzul y Vista Hermosa, pertenecientes al Municipio de Chisec Alta Verapaz y area de intervencion donde se realizo el EPS, en el 2do. semestre 1994, estos pobladores migraron de su lugar de origen en busca de tierras que puedieran cultivar, ya que carecian de ellas, ocupando terrenos correspondientes al municipio de Chisec. Migraron de los municípios de San Pedro Carcha, San Juan Chamaleco, San Cristobal, Uspantan, Panzos, Teleman. El INTA autorizo estas ocupacion. Al momento de realizar el EPS, 84 familias habitaban en Sejoux Xuc'tzul y 54 en Vista Hermosa.

⁽²⁾Las Verapaces, Quiche, Huehuetenango, San Marcos, Quetzaltenango, Solola, Totonicapan, Chimaltenango, Sacatepequez.

⁽³⁾El desplazamiento puede darse por conflicto armado o por razones economicas. Los desplazamientos se dan a nivel interno del país o fuera de el.

Estas familias se han visto al margen de los procesos de Desarrollo, como consecuencia de un proceso historico, afectados por la falta de atención de servicios basicos y pobreza asi como otras condicionantes exluyentes del sistema economico-social. Existen instituciones religiosas, Gubernamentales y no Gubernamentales, que trabajan en esta region para mejorar las condiciones de vida de los comunitarios promoviendo el Desaarrollo Comunitario. El Desarrollo Comunitario implica la participacion de toda poblacion siendo un proceso mediante le cual el nivel economico, social y cultural de la poblacion se mejora, fomentando la organizacion comunitaria y la autogestion, mejorando asi las condiciones de vida de los comunitarios. Pero en muchos de los casos estas Instituciones no logran cubrir todas las comunidades, siendo este el caso de Sejoux Xuc'tzul y Vista Hermosa. Todas estas familias pertenecen a la Etnia Q'equchi y su unica y princìpal actividad productiva, es el cultivo del arroz y cardamomo que venden a intermediarios y del maiz y frijol para su consumo familiar. En la actividad agricola interviene el hombre como la mujer, cada uno con tareas asignadas de acuerdo al genero al que pertenecen, así el hombre realiza tareas propias de los hombres y las mujeres tareas propias de la comunidad Q'eqchi que ha asignado al hombre la funcion economica externa (consegir el sustento para el hogar) y a la mujer se le asigna la funcion del sistema mismo (crianza y educación de los hijos al interior del hogar), le corresponde por lo tanto al hombre preparar la tierra, cultivarla,

cuidar la cosecha esto en cuanto a tareas relacionadas con la agricultura, y tambien tareas como la construcción de sus casas, recolección de leña, venta y comercio del producto de la cosecha, control del dinero en el hogar. Y a la mujer corresponde tareas tales como preparar el maiz, cocinar, lavar en el rio, acarreo de aqua, traslado de alimentos a los que estan en le campo y participacion agricola, como recoleccion de los granos basicos. Todas estas tareas son aprendidas por los niños y miñas en el seno de la unidad domestica -espacio territorial y habitacional compartido por todo el grupo familiar que incluye casa, patio, parcela; es aqui donde aprenderan todas las tareas arriba descritas y que desempeñan el resto de su vida. El hombre puede participar en organizaciones de poder, la mujer no puede participar en este tipo de organizaciones; su participacion esta condicionada por estar sujetas al permiso y apoyo de los hombres y la dependencia economica que tienen de estos. La participacion de la mujer se da a traves del apoyo a la subsistencia familiar ya que tiene la responsabilidad de repartir los alimentos. conserva la salud familiar y es la responsable de la permanecía etnica. Se la ve siempre en compañía de un niño, especialmente del nil64o lactante, la crianza es su gratificacion emocional mas visible, como entre reproductivo ser madre la hace sentirse realizada como mujer ya que en los patones culturales a los que pertenece una mujer sin hijos no es aceptada par la comunidad pues la fecundidad es una de los principales funciones que se le ha asignado a la mujer dentro del sistema social al que pertenece. La mujer Q'eqchi tiene a razon de 5-9 hijos, desde muy joven, 15 añod aproximadamente. A traves de ella el niño se socializa, de ella aprende las tareas que le correspondera desempeñar dentro de la familia y dentro de su comunidad segun sea su sexo. Todas estas tareas estan orientadas hacia la satisfaccion de las necesidades basicas, al niño se le enseña a recolectar leña desgrnar la mazorca, cuidar a los hermanos pequeños y cuando tiene de 6 a 8 años se incorpora al trabajo en el campo. A la niña se le enseña a tortear cuidar a los hermanos pequeños, cocinar, lavar trasladar los alimentos a los que estan en la parcela, acarrear agua. Niños y niñas aprenden a controlar y a manejar el ambiente que los redea. Aunque la mentablemente cuando ingresan a la Escuela se les dificulta la lectoescritura especialmente esta ultima ya que en reuniones con los Padres de familia el mestro informa que antes que los niños y niñas inicien la lecto-escritura formalmente, deben pasar por un proceso previo de ejercicios orientados a estimular la actividad motroa fina de los alumnos y alumnas para que puedan manejar facilmente el lapiz sobre el papel. En las Aldeas de Vista Hermosa y Sejoux Xuc'tzul las mujeres manifestaron su interes por concer y expresar lo que sabian respecto al crecimiento y desarrollo de sus hijos, es importante que los niños aprendan de todo, que se desarrollo y crezca saludablemente desde que es concebido. Pues el crecimiento involucra todas aquellas funciones del organismo que permite al niño aumentar de tamaño, siendo un fenomeno por el que atraviesa todo ser humano. Una buena alimentacion en

en cantidad y calidad una actividad fisica adecuada, son los elementos necesarios para un adecuado crecimientos en los niños. Así como el crecimiento el niño aumenta de tamaño, en el desarrollo el niño adquiere todas aquellas habilidades que le permitiran manejar su medio, es un cambio continuo que se refiere a la calidad de conductas que el niño presenta durante su vida, se realiza de forma ordena y a su propio ritmo, de acuerdo a la edad del niño. Crecimiento y desarrollo no son excluyentes uno del otro, se presentan simultaneamente en los niños. Por razones de aprendizaje y para comprender mejor el desarrollo de los niños, se han hecho una agrupacion por areas, las cuales son de Lenguaje, Social, Cognoscitiva, Motora fina y gruesa y de Autoayuda. El area Social comprende el proceso mediante el cual niño aprende a comportarse dentro del grupo (familia, amigos, compañeros de escuela) y las etapas por las que va pasando desde que nace, cuando es totalmente dependiente de los otros, hasta que logra adquirir un alto grado de independencia que le permitira tomar algunas decisiones.

El area de Lenguaje, son todas las conductas que le permiten al niño comunicarse con las personas que lo rodean. Esto incluye los sonidos que emite y aquellos que escucha e interpreta. Area Cognoscitiva abarca el proceso mediante el cual el niño va adquiriendo conocimientos acerca de si mismo, de los demas y del mundo en que vive.

El area de Motricidad comprende las habilidades y destrezas que el niño va adquiriendo para utilizar armoniosamente los musculos del cuerpo que le permiten realizar actividades

tales como caminar, saltar, correr, sostener objetos y manipularlos finamente, preparandose asi para actividades como la escritura y lectura. Y el area de autoayuda que abarca las conductas que ayudan al niño a conservar su salud fisica alimentacion, sueño y limpieza. Le permite ser cada vez mas independiente y así pueda realizar por si mísmo las tareas de su vida diaria y las relacionadas con su propio cuidado. Es necesario que ademas de las madres toda la familia se involucre en estimular estas areas en los niños, siendo la estimulacion de estas areas una serie de actividades que la familia realiza con el niño provocando en el ciertas respuestas que lo ayudaran a adquirir habilidades, conocimientos y experiencias para desarrollarse de la mejor manera, potencializando sus capacidades físicas, emocionales y sociales y que tenga la oportunidad desde que es concebidoj vivir experiencias agradables. Siendo todo esto Estimulacion Temprana. El Psicologo orientara a la familia para que estimule al niño a traves de procedimientos sencillos y con material y/u objetos que se encuentren en su medio tomando en cuenta la edad del niño y que los padres conozcan para que y por que se realizan estas actividades con sus hijo. La Estimulacion la deben brindar los padres a sus hijos sin importar si son niños discapacitados (4) se les llama así a los niños que por diferentes causas sean afectados por una discapacidad o minusvalia. Este termino lo comenzo a usar las Naciones Unidas hace algunos años considerando que una persona no es impedida (en el sentido que este limitado totalmente), sino que dependiendo de la afección puede tener una o varias areas disminuidas.

4. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

A traves de la inmersion y convivencia con la comunidad y la investigación realizada por el equipo EPSUM, se evidenciaron los siguientes problemas conjuntamente con las comunidades:

- La falta de motivacion y organizacion de las mujeres Q'eqchis para que su participacion sea activa y productiva en beneficio de si mismas y sus familias. Las mujeres Q'eqchis estan condicionadas por los hombres para involucrarse en actividades que no sean las domesticas, estan sujetas al permiso
 de sus esposos y padres para poder participar en actividades
 comunales.
- La necesidad de orientación Psicologíca sobre Estimulación Temprana, las madres son las encargadas de cuidar y enseñar a sus hijos todas aquellas actividades que permitiran al niño en un futuro conseguir el sustento para el hogar y la comunidad. Involucrando el niño todas sus potencialidades, motoras, cognoscitivas, sociales.
- Orientación Psicologica a las familias con niños discapacitados (tres familias), en el area de autoayuda e integración a la comunidad, ya que no tienen contacto al margen de las mismas.
- _ Trabajo con grupos dirigidos a mejorar Organizacion y funciones como miembros de una comunidad, para optimizar el trabajo en toda la poblacion.
- Mejora de Letrinizacion en las comunidades; por las condiciones topograficas de la region esta permanece inundada

durante el invierno y esto provoca el rebalsamiento de la letrina tradicional por lo que los comunitarios deben abrir nuevos pozos y así evitar las incomodidades que el rebalsamiento de sus letrinas provoca. Sufriendo estas a su vez deterioramiento.

- Mejorar las condiciones de la tierra provocadas por la erosion, por el constante uso de abono quimico. Contrarrestandola con la implementación del Abono organico.

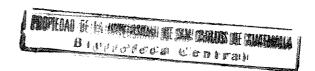
5. OBJETIVOS

5.1 Generales

- A traves de la convivencia e interaccion con la poblacion evidenciar problemas y conjuntamente encontrar alternativas de solucion.
- Que a traves del intercambio e interaccion de los estudiantes y conocimientos de las diferentes unidades academicas realizar un trabajo satisfactorio en las areas de intervencion como compromiso personal y academico.

5.2 Especificos

- A) Proyectos Multidisciplinarios
- Letrinizacion con LASF para toda la comunidad una vez verrificado el funcionamiento y aceptacion de las LASF (Letrina Abonera Seca Familiar).
- Evitar la transmision de las enfermedades producidas por contaminación fecal.
- Realizacion de Talleres sobre temas de Salud.
- Proteccion del suelo contra la erosion, con la utilizacion de abono organico elaborado con el zacate del arroz.
- _ Mejorar los niveles de organizacion de los comunitarios.
- Que conozcan las ventajas de trabajar en grupo organiza-



B) Servicio

- Brindar atencion Esicologica a las familias de los niños discapacitados en el area de auto-ayuda y social.
- Brindar apoyo al equipo en la busqueda de un metodo de enseñanza-aprendizaje que se ajusta a los grupos con que se trabajara.

C) Docencia

- Proporcionar drientacion a las madres de familia, para que conozcan y evidencien la importancia de la Estimulacion Temprana.

D) Investigacion

- Realizar una investigación como parte del EPS de Psicologia en el area rural con mujeres Q'eqchi, sobre la Falta de Participación de la Mujer Q'eqchi en la toma de descisiones para el Desarrollo Comunitario.
- Que la mujer Q'echi evidencie la importancia y valor de su trabajo en su hogar y comunidad. Asumiendo una actitud positi va con respecto a su labor.
- Que la mujer Q'eqchi evidencie que su condicion de mujer no le impide participar activamente en trabajos que la beneficien asi misma y a su família.

6. METODOLOGIA DE ABORDAMIENTO

6.1 Proyecto Multidisciplinarios

La metodolgia en que se baso el trabajo del equipo EPSUM consistio en la inmersion y convivencia con y desde la comunidad. Realizacion de la ampliacion del Diagnostico Poblacional. Unificacion de conocimientos que permitieran dar soluciones reales a los problemas evidenciados en y con la comunidad, para lograr un trabajo en conjunto. Utilizacion de la metodologia de la Educacion Popular para abordar los Proyectos propuestos.

6.2 Servicio

Se brindo atención Psicologica en el area del Desarrollo Infantil, orientando y estimulando a los niños, así como a los padres de familia con juegos y tecnicas vivenciales, para que posteriormente realizaran los ejercicios con los niños.

Realización de material para la ensañanza - aprendizaje de los Proyectos propuestos a la comunidad.

6.3 Docencia.

Se impartieron talleres en el area de salud y estimulacion temprana y organizacion a traves de la metodología de la Educacion Popular, esta metodología plantea que el proceso de desarrollo del conocmiento pasa por tres etapas, la 1ra, etapa es la practica, que son todas aquellas experiencias y vivencias que experimenta la persona el grupo al que pertenece y que transmite a las siguientes generaciones, esta in-

formación que se transmite puede ser acetada o en otros casos erronea. La 2do. etapa es la teoria la cual se reflexiona, analiza y se critican los conocimientos acertados de los
erroneos y asi mejorar la realidad. Esto se da a traves de un
proceso ordenado y de profundización que busca las causas de
los problemas que enfrenta el grupo. Y luego regresa a la población para provocar cambios colectivamente de la realidad,
todo esto despues del proceso anteriormente descrito, denominando a esta tercera etapa Practica mejorada.

6.4 Investigacion

Se trabajo en dos etapas, la primera consistio en la realización de un diagnostico sobre la vida de la mujer Q'egchi, trabajo en la agricultura, relaciones familiares, participación en la comunidad, costumbres, tradiciones. Y en la segunda etapa se realizaron reflexiones grupales con las mujeres para que estas analizaran su realidad y asumieran actitudes positivas para lograr su participación activa en el Desarrollo de su comunidad.

7. TECNICAS UTILIZADAS

7.1 Proyectos Multidisciplinarios

Tecnicas participativas para la educación popular, vivienciales, recreativas, graficas. Mesas comunales, entrevistas informales y estructuradas.

7.2 Servicio

- Entrevistas a Padres de familia de niños discapacitados.
- Historia Clinica.

- No existe una tecnica específica se trabajo en base al cuerpo del niño a traves de juego, en las areas de autoayuda y social.
- Actividades recreativas, y aplicando juegos encaminados a la cooperación de la comunidad.

7.3 Docencia

Tecnicas participativas de animacion, reflexion, en los talleres y capacitaciones brindadas a las comunidades.

7.4 Investigacion

Las tecnicas utilizadas fueron:

- Observacion: indirecta y partipante, acompañado a las mujeres en sus diferentes actividades diarias (lavar, acarrear agua, preparacion de los alimentos, actitudes y comportamientos ante cada situacion, reuniones comunales).
- Visitas Domiciliares: para observar relaciones familiares, alimentacion, manera de conducirse dentro del hogar.

 Entrevistas: formales y estructuradas a hombres y mujeres sobre su opinion de cada sexo, matrimonio educación y al grupo de mujeres para conocer diferentes aspectos y opiniones sobre sus vidas. comunidad y familia.
- Revision bibliografica, sobre comunidades Q'eqchis, Las Comunidades Indigenas Campesinas Guatemaltecas, x sobre la situación de la mujer indigena campesina Guatemalteca.

 Los instrumentos utilizados en los Proyectos Multidiscilinarios y en los sub-programas de Servicio, Docencia e

Investigacion fueron:

- Diario de campo.
- Conversaciones informales aprovechando el espacio que se presentaba.
- Laminas Reflexivas de la Comision de Promocion de la Lactan cia Materna que contienen temas sobre: Desnutricion Materna infantil, Higiene Personal y Saneamiento Ambienta, Crecimiento y Desarrollo del niño y el tema sobre Mujer.
- Dibujos que representaban diferentes situaciones de la vida diaría o bien sobre los Proyectos de Salud y Agronomicos.

8. ACTIVIDADES REALIZADAS

- 8.1 Proyectos Multidisciplinarios.
- Integracion del Equipo de Estudiantes para el 2do. Semestre de las areas de Psicologia y Biologia Ambiental.
- Presentacion del Equipo a las autoridades del Municipio de Chisec y con la poblacion de ambas Aldeas, Vista Hermosa y Sejoux Xuc'tzul.
- Inmersion de los estudiantes en las comunidades participando y conviviendo con la población en diferentes actividades.
- Mesa Comunal I, tecnica utilizada para plantear con toda la poblacion problemas y su priorizacion y alternativas de solucion.
- Apoyo en gestiones administrativas y de organizacion en la obtencion de dos bombas manuales tipo Maya en la Aldea de Vista Hermosa.
- Appyo en gestiones administrativas y seguimiento en el Proyecto de Infraestructura Tanque de Captacion de Agua presentando a FONAPAZ, en el ler. semestre, en Vista Hermosa.

- Coordinacion con el Centro de Salud en la realizacion de actividades para conseguir el apoyo de la Municipalidad en la obtencion de material, para la realizacion d... Proyecto de LASF y participacion del personal del Centro de Salud brindando charlas en los talleres de Salud.
- Mesa Comunal II, para evaluar los resultados obtenidos en los Proyectos trabajados conjuntamente con la Comunidad.

8.2 Servicio

- Atencion a casos de niños discapacitados, una vez por sema na en sus domicílios. Trabajando las areas de Desarrollo y de autoayuda.
- Integracion de los niños discapacitados a la comunidad a traves de juegos colectivos con otros niños.
- Orientacion al maestro de la escuela de Vista Hermosa en la elaboracion de pequeñas manualidades elaborandolos con materiales de deshcho, encaminadas a estimular la creatividad en los niños escolares.

8.3 Docencia.

- Se llevaron a cabo varias platicas y Talleres los cuales fueron:
- Saneamiento ambiental dirigida a las Aldeas de Vista Hermosa y Sejoux Xuc'tzul.
- Mejora de Letrinizacion en nuestra comunidad. Dirigida a la poblacion de Sejoux Xuc'tzul y Vista Hermosa.
- Nuestro Medio Ambiente. Dirigida a ambas Aldeas.
- Taller de Estimulación Temprana, dirigido a Madres de las

Aldeas de Vista Hermosa y Sejoux Xuc'tzul.

- Participación y colaboración en las actividades Recreativas de la Escuela de Vista Hermosa.
- Participacion y colaboracion con el Centro de Salud, en Conferencia sobre como influye el medio ambiente en la salud física y emocial, dirigida a alumnos de Sejoux Xuc'tzul.
- Tardes recreativas con la comunidad de Vista Hermosa fomentando la cooperación y organización a travez de los juegos.

8.4 Investigacion

- Puesta en marcha de la investigación y Psicologia.
- Recolección de datos e información sobre la vida de las mujeres G'eqchis (entrevistas, observaciones, acompañamiento en sus diferentes actividades, conversaciones).
- Reunion con mujeres para hablar y discutir sobre concretos existentes la comunidad y a criterio de ellas, como se podian resolver.
- Talleres de Estimulacion Temprana y de Salud, que funcionaron para capacitar a las mujeres y para que las mujeres tuvieran un espacio donde poder expresarse.

Estas reuniones se llevaban a cabo en la Escuela o Salon Parroquial, y tenían una duración de hora, y media.

9. ANALISIS Y DISCUSION DE RESULTADOS

9.1 Proyectos Multidisciplinarios

Entre los logros mas satisfactorios se encuentra la integra cion y trabajo en equipo por parte de los estudiantes, el enrequecimiento de conocimientos y la vision global de la reali dad en que se encontraban las comunidades, así como el aborda miento de los problemas existentes en las mismas.

Es necesario mencionar que en el transcurso del proceso se vivieron problemas de integración entre los miembros del equipo que obedecian a intereses personales, el enfoque que cada disciplina daba a los problemas y a la falta de formación para trabajar en equipo. Problemas que fueron superandose poco a poco, por el compromiso personal y academico que cada estudiante tenia en contribuir con las comunidades y por actitudes positivas ante tales situaciones.

El aporte de la estudiante de Fsicologia dentro del equipo permitio fomentar el dialogo, la comunidad, el afecto y el intercambio entre los estudiantes.

El integrarse como equipo y mantener unas buenas relaciones permitio la critica y evaluación de la actividades realizadas multidisciplinariamente y/o individualmente, orientadas a mejorar aspectos tales como la aplicación de la tecnica e instrumentos, conducción de las reuniodnes, contenido sin que esto afectara las relaciones personales entre los miembros del equipo.

Se logro el apoyo de la Municipalidad en cuanto aportes de materiales de construcccion para la realizacion del Proyecto de las LASF, manifestando que este contribuia en mejorar las condiciones sanitarias de la Comunidad. El centro de
salud apoyo en este Proyecto proporcionando el molde de la
LASF, manifesto su interes por este Proyecto ya que permitia
a la poblacion ser la autogestora del mismo.

Se mantuvo una estrecha comunicacion con el Centro de Salud, aspecto que contribuyo a que colaborara y participara en los Talleres de Salud, impartidos en las Aldeas de Vista Hermosa y Sejoux Xuc tzul. Reconocio que el trabajo que los estudiantes realizaban en las Aldeas contribuia con el Centro de Salud, ya que trabajaban en areas geograficas que ellos por falta de personal no lograban cubrir.

La aldea donde se llevo a cabo el Proyecto de LASF continuo gestionando el mismo gracias a los logros alcanzados en
la primera etapa del Proyecto, que consistia en la parte educativa e informativa sobre LASF, y la elaboración de LASF
demostrativas en la comunidad a traves de la organización y
cooperación de los tres primeros beneficiarios que trabajaron
los tres en LASF de cada uno, así la población tenía la
oportunidad de aceptarlas, conocer su uso, funcionamiento y
mantenimiento y que a traves del trabajo organizado y en equi
po se ahorran energias y los resultados son favorables.
El trabajo de los estudiantes con la comunidad y la relación
que estos llevaron con la misma, permitio que la población
manifestara su interes por continuar trabajando con estudiantes ya que recibieron aportes nuevos a sus conocimientos, por

lo que solicitaron la presencia continua de estudiantes en la comunidad.

9.2. Servicio

El trabajo en el area rural permite tener un acercamiento a la realidad que viven los pobladores, mujeres, hombres y niños, creando una sensibilización ante los problemas que presentan y adquiriendo uan conciencia social mas acertada de nuestro trabajo como profesionales.

En la atencion brindada a los niños discapacitados, casos que se detectaron a traves de las visitas domiciliarias, se logro que los padres de los mismos evidenciaran que a traves de procedimientos sencillos que ellos podian realizar con sus hijos, podian lograr significativos resultados, para mejorar algunos aspectos de los problemas que presentaban.

Se logro una estrecha relacion padres de familia-estudiante de Psicologia. Ya que la orientacion brindada a las familias de los niños se llevo a cabo a traves de juegos orientadaos a la realizacion de tareas tales como, aseo personal, alimen tacion, conocimientos y utilizacion de los objetos existentes alrededor de los niños, y juegos que involucraran a niños ajenos al nucleo familiar. Como las actividades se realizaban con juegos no era necesaria la presencia de un traductor. La presencia de un traductor en este caso una mujer, se hizo necesaria en las entrevistas a los padres de familia para los antecedentes de los casos, y para explicar el por que y el para que se realizaban las actividades con los niños.

Esto permitio la colaboración y participación de las fami-

lias de los niños.

- Asi mismo al realizar EPS. de Psicologia integrada a un equipo de trabajo permitio el intercambio de criterios tales como el abordamiento en la enseñanza de los Proyectos dirigidos a la comunidad.

9.3 Docencia

Al realizar RPS de Psicologia, se dio a conocer la funcion que desempeña el Psicologo en la comunidad, al realizar actividades y brindar charlas desde la perspectiva de las actitudes, emociones, salud mental. Actividades que se dieron a conocer a traves de la colaboración y participación con el Centro de Salud, Escuelas Primarias de las Aldeas de Sejoux Xuc'tzul y Vista Hermosa.

Al llevar a cabo los talleres de Estimulacion Temprana con las mujeres de ambas aldeas, estas evidenciaron que los juegos y cuidados que tienen hacia sus hijos, les permite a los niños realizar actividades con mucha mas presicion y porque contribuia a la buena salud de los niños y de ellas.

En estos talleres se propiciaba un ambiente donde todas tuvieran la oportunidad de participar y contar sus propias experiencias en el cuidado de sus hijos. Un instrumento valioso fueron las Laminas de Reflexion, y el realizar situaciones
reales con las participantes sobre el tema que se abordaba,
asi como incluir pequeños juegos en las reuniones que se
ajustaran al grupo de mujeres y el que la estudiante actuara
como facilitadora en las reuniones. En las Proyectos multidisciplinarios se impartieron los Talleres de Salud, pero
que en su preciso momento fue utilizado para fomentar y pro-

ciar espacios, actitudes criticas y reflexivas en las mujeres.

9.4 Investigacion

Al realizar una investigación como parte del EFS de Psicologia se logro alcanzar el objetivo propuesto de conocer la ralidad de la mujer Q'eqchi de esta region del país.

Al reunirse las mujeres en grupo les permitio el intercambio de opiniones con respecto al tema que se discutia.

En las reuniones con las mujeres se propicio ambiente en la cual tuvieran la oportunidad de expresarse y lograran evidenciar que sus aportes a soluciones concretas beneficiarian a toda la comunidad y a ellas mismas.

En las reuniones con las mujeres se intercalaron los Talleres de Salud y Estimulación Temprana, la que permitio el enriquecimiento de conocimientos sobre aspectos de la participación de las mujeres en su hogar y comunidad.

Las reuniones con las mujeres permitieron que ellas se expresaran sin temores, esto se logro a traves de las Laminas de Reflexion y los dibujos que se elaboraron representando situa ciones reales del tema que se abordaba, esto permitio que las mujeres hablaran libremente sobre el personaje del dibujo y/o Laminas de Reflexion.

Al trabajar con las mujeres se dejaba la invitacion a que los hombres asistieran a las reuniones, esto logro despertar el interes de algunos hombres y asistir a las mismas, ya que no se trataba de generar un antagonismo entre hombres y mujeres y en las ultimas reuniones asistieron varios hombres, par-

ticipando tanto hombres como mujeres, al momento de discutir el tema que se abordaba lamentablemente cuando estos hombres empezaron a incorporarse a las reuniones con las mujeres finalizo el tiempo de estancia de los Epesistas en el area de intervencion.

Al trabajar con mujeres Q'eqchis' de esta region se evidencio que:

Las mujeres mayores de 30 años eran las que mas discutian, en las reuniones grupales, ya que a traves de los años las personas en estas comunidades, son respetadas, por su sabiduria y experiencia, y han cumplido con su mision de criar a sus hijos, y en muchos de los casos, orientan y guian a los mas jovenes.

Las mujeres solteras y las adolescentes no asistian a las reuniones, ya que estaban dirigidas a las mujeres que eran casadas. Estas reuniones, no se ajustaban a sus necesidades. El interes mas evidente de las mujeres era aprender a leer y escribir, les preocupaba la actitud de los hombres hacia ellas, al momento de expresar sus opiniones ante situaciones relevantes ya que expresaban que los hombres considerarian que ellas podian en un momento dado, faltarles el respeto y restarles autoridad.

Contexto. Para trabajar con las comunidades se tomo en cuenta su cultura, costumbres, j nivel educativo. Esto permitio subir al nivel de los grupos con los que se trabajaba y poder partir de alli para conocer, aportar e integrar nuevos cocimientos estudiantes-comunidad.

Al plantearse Proyectos deben plantearse aquellos que esten al alcance de los estudiantes y comunidad y no una variedad que no se logren siquiera iniciar ya que el tiempo de EPS Rural es relativamente corto y el estudiante debe realizar otras actividades en los sub-programas de Servicio, Docencia e Investigacion. El ritmo de vida en estas comunidades no es agitado y el proceso de los Proyectos se extiende, porque en realidad la comunidad no tiene prisa en realizarlos, al que apremia el tiempo es el estudiante.

Otro aspecto que debe que debe tomarse en cuenta al plantear Proyectos a la comunidad es evitar el Paternalismo, se evidencio que los comunitarios, los han condicionado a que deben recibir beneficios en forma material y que las instituciones seran las que aporten los insumos.

Los Proyectos deben contemplar que la mitad de insumos los proporcionaran las Instituciones y la otra mitad la comunidad Tal fue el caso de las IASF, donde los beneficiarios aportaron mano de obra, trabajo organizado y la Municipalidad y Centro de Salud, molde y materiales para la construcción de la IASF. A traves de organización en la comunidad.

ticipando tanto hombres como mujeres, al momento de discutir el tema que se abordaba lamentablemente cuando estos hombres empezaron a incorporarse a las reuniones con las mujeres finalizo el tiempo de estancia de los Epesistas en el area de intervencion.

Al trabajar con mujeres Q'eqchis' de esta region se evidencio que:

Las mujeres mayores de 30 años eran las que mas discutian, en las reuniones grupales, ya que a traves de los años las personas en estas comunidades, son respetadas, por su sabiduria y experiencia, y han cumplido con su mision de criar a sus hijos, y en muchos de los casos, orientan y guian a los mas jovenes.

Las mujeres solteras y las adolescentes no asistian a las reuniones, ya que estaban dirigidas a las mujeres que eran casadas. Estas reuniones, no se ajustaban a sus necesidades. El interes mas evidente de las mujeres era aprender a leer y escribir, les preocupaba la actitud de los hombres hacia ellas, al momento de expresar sus opiniones ante situaciones relevantes ya que expresaban que los hombres considerarian que ellas podian en un momento dado, faltarles el respeto y restarles autoridad.

Contexto. Para trabajar con las comunidades se tomo en cuenta su cultura, costumbres, j nivel educativo. Esto permitio subir al nivel de los grupos con los que se trabajaba y poder partir de alli para conocer, aportar e integrar nuevos cocimientos estudiantes-comunidad.

Al plantearse Proyectos deben plantearse aquellos que esten al alcance de los estudiantes y comunidad y no una variedad que no se logren siquiera iniciar ya que el tiempo de EPS Rural es relativamente corto y el estudiante debe realizar otras actividades en los sub-programas de Servicio, Docencia e Investigacion. El ritmo de vida en estas comunidades no es agitado y el proceso de los Proyectos se extiende, porque en realidad la comunidad no tiene prisa en realizarlos, al que apremia el tiempo es el estudiante.

Otro aspecto que debe que debe tomarse en cuenta al plantear Proyectos a la comunidad es evitar el Paternalismo, se evidencio que los comunitarios, los han condicionado a que deben recibir beneficios en forma material y que las instituciones seran las que aporten los insumos.

Los Proyectos deben contemplar que la mitad de insumos los proporcionaran las Instituciones y la otra mitad la comunidad Tal fue el caso de las IASF, donde los beneficiarios aportaron mano de obra, trabajo organizado y la Municipalidad y Centro de Salud, molde y materiales para la construccion de la LASF. A traves de organizacion en la comunidad.

10 DIFICULTADES

Al trabajar con Comunidades campesinas el estudiante debe ajustarse al tiempo que dispone la comunidad con la que trabajara ya que por actividades religiosas, culturales, epoca de siembra y cosecha, provoca ausentismo con las reuniones programadas y se deben trasladar a otra fecha, retrasando lo planificado.

La comunidad es monolingue enteramente siendo escasamente algunas personas bilingues, esto dificulta el trabajo pues aunque los traductores colaboran eficientemente el proceso de comunicación en las reuniones y actividades se hace lento.

Problemas en a las convocatorias, para las reuniones con la comunidad los reponsables de informar a la poblacion, sobre las reuniones que se llevaran a cabo olvidaban hacerlo en algunas oportunidades y en otras solamente informaban a una parte de la comunidad.

El tiempo para realizar EPS rural es corto esto no permite profundizar evaluar y dar seguimiento a los proyectos multidisciplinarios y sub-programa de Investigacion.

El traslado hacia la Aldea de Sejoux Xu'tzul no lleno los objetivos propuestos por el equipo de estudiantes, satisfactoriamente ya que se encontraba a una hora de camino donde residian los estudiantes y no coincidian con el horario de la comunidad lo que no permitia dar un acompañamiento debido, especialmente en el Proyecto de LASF.

11. CONCLUSIONES

El EPS rural permite confrontar al estudiante con la realidad que atraviesan las comunidades aplicando los conocimientos a esa realidad.

El vivir con la comunidad y ser parte de ella permite al estudiante realizar su trabajo con y desde la comunidad y no como un agente externo a ella.

Al realizar EPS de Psicologia en el area rural permite dar a conocer el campo de accion del Psicologo en estas regiones.

El trabajar con estudiantes de otras disciplinas es enriquecedor ya que permite oabordar los diferentes porblemas de una forma global.

La metodolgia participativa facilita y se ajusta para el trabajo con diferentes grupos de la poblacion, niños, niñas mujeres y hombres.

La interaccion y cohesion del equipo multidisciplinario permite optimizar las habilidades y conocimientos de los miembros y permite que la experiencia de EPS sea positiva para la comunidad como para el equipo.

La presencia constante del supervisor en las areas de intervencion permite aclarar dudas e inquietudes de los estudiantes epesistas.

11.1 Proyectos Multidisciplinarios

Los proyectos deben tender hacia la auto-organizacion y a la autosuficiencia de la comunidad, buscando en los recursos de la misma, las soluciones a los problemas que se plantean. En caso de tener que recurrir a una ayuda externa financiera o tecnica, la comunidad debera asumir dentro de sus posibilidades parte del esfuezo economico en materiales y/u horas de trabajo, de esta forma se asegura que la comunidad fije realmente sus prioridades y se responsabilice del seguimiento de Proyectos.

La priorizacion de los proyectos, la debe hacer la comunidad pero se debe producir una interrelacion entre el equipo y la comunidad, que permita detectar problemas no sentidos en primera instancia por la comunidad. La opinion de los que vienen de afuera de la comunidad se debe sumar a la de los comunitarios.

Ademas de las reuniones formales que se tengan con los comunitarios, tambien hay que aprovechar los momentos fuera de ellos (en las tareas agricolas, faenas comunitarias, etc) para recibir y transmitir informacion respecto a los problemas de la comunidad y sus posibles soluciones.

Las comunidades no deben ser utilizadas solamente para fines academicos, sino para generar y promover el Desarrollo Comunitario, por lo que se debe pensar a largo plazo, no en los seis meses de residencia de los estudiantes, así se asegurara una continuidad en los Proyectos una vez que el equipo abandone el area de intervencion..



11.2 Docencia

La orientación proporcionada a las Madres Q'eqchis a traves de los Talleres de Estimulación Temprana y Salud, las llev a la comprensión de las necesidades y cambios que se dan en sus hijos de 0-6 años y de continuar con este tipo de Talleres.

El brindar apoyo de la disciplina de Psicologia al Centro de Salud, Maestros y Equipo de estudiantes, se dio a conocer el trabajo que el Psicologo realiza ya que en muchos de los casos se tiene una idea equivocada del trabajo que este realiza.

Al realizar un contraste entre la formacion academica del estudiante y la experiencia en el area de intervencion se puede decir que la primera no esta ligada totalmente a la realidad por la que atraviesa el area rural del pais.

11.3 Servicio

El involucrar a la familia en la atencion de los niños discapacitados es importante para la obtencion de resultados efectivos en los niños. Así como la disponibilidad del estudiante Epesista de Psicologia en brindar una atencion real a las necesidades de la poblacion.

Es importante velar por la Salud Mental de la poblacion a traves de la atencion Primaria.

11.4 Investigacion

La mujer Q'eqchi asume una actitud de conformidad ante el gran valor socioeconomico que tiene su trabajo.

Lo considera como su deber y obligacion ante su esposo e hijos. En las normas sociales en que se desarrolla la mujer Q'eqchi este deber y obligacion es la unica opcion que tiene.

La division del trabajo entre el hombre y la mujer Q'eqchi esta condicionado pro la actividad agricola, marcada especialmente durante el tiempo de la coscha del maiz.

Las mujeres Q'eqchis, del area de intervencion no elaboran artesanias y/o tejidos tradicionales; no comercializan productos que las ayude al ingreso economico familiar y no tienen acceso a la educación formal.

Para que los programas que se ejecuten en estas comunidades y propicien el Desarrollo Comunitario de las mismas, deben contar con la participacion de la poblacion, y se debe tomar en cuenta la dinamica social de las mismas. En todo Proyecto que se presente el papel de la mujer esta presente, con su esfuezo diario y colectivo por sobrevivir.

12. RECOMENDACIONES

Motivar a los estudiantes a realizar EPS como una alternativa para su preparacion profesional y para contribuir a mejorar las condiciones de vida de las comunidades donde se trabajara.

Que se de continuidad el Programa de RPS en las Aldeas de Vista Hermosa y Sejoux Xuc´tzul del municipio de Chisec Alta Verapaz para dar seguimiento a los proyectos propuestos y contribuir realmente con estas comunidades. Que el equipo de estudiantes que inicia EPS de continuidad los Proyectos que no se lograron concluir en el semestre anteriro e implementar otros nuevos que considere necesarios. En proximas areas de intervencion para realizacion de EPS, se tomen criterios para su eleccion tomando en cuenta la cercania geografica de las mismas y asi relaizar un trabajo efectivo.

12.1 Multidisciplinarios

En el taller de integracion de los equipos de estudiantes previo a realizar EPS se impartan talleres sobre metodologia participativa y relaciones humanas aspecto importante en los equipos EPSUM que permite el exito del trabajo disciplinario.

Que las diferentes Facultades de la USAC solicitan a los estudiantes requisitos sobre el trabajo que realizan en las areas de intervencion de acuerdo a la realidad evidenciada. Dar continuidad a los Proyectos de LASF y Abono Organico para no perder la secuencia de trabjo iniciado en estos Proyectos del 2do. Semestre 1994. Así como fomentar la union grupal a traves de la organización comunitaria.

Todos los Proyectos deben contemplar una evaluación de los resultados una vez transcurrido un cierto tiempo tanto por parte del equipo de estudiantes, como de los comunitarios lo que permitira realizar una autocritica de la metodologia aplicada.

Los estudiantes Epesistas deben vivir con la comunidad y en

la comunidad esto pisibilita un acercamiento a la misma.

12.2 De Servicio

Continuar con la atencion a los niños discapacitados.

12.3 De Docencia

Continuar con los talleres de Estimulacion Temprana, asi con los Padres de Familia.

Brindar apoyo Psicologico del equipo de trabajo, así como a los maestro de las Aldeas y Personal del Centro de Salud.

12.4 De Investigacion

Continuar el trabajo iniciado con las mujeres involucrando a los hombres al mismo.

En las reuniones que i, plementen tecnicas participativas ya que esto permite la reflexion e induce al cambio, asi como involucrar a todos los participantes. ANEXO

I-MIORME FINAL

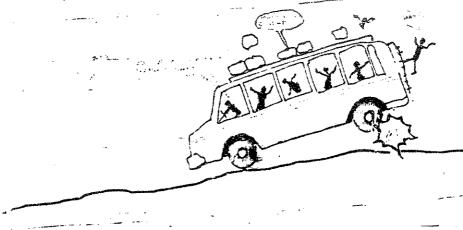
• • .

•

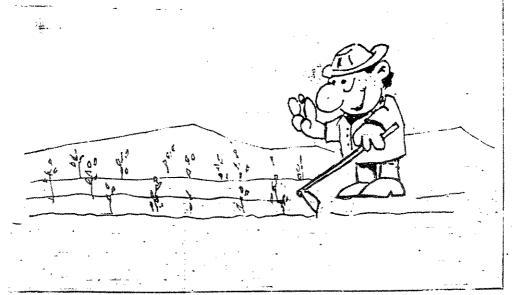
•

. ithora vos! doc tal, --iñ R R! iBent.. mu Te va Z ... (VOS ? isabes como les fué ./Jā!... a les que anduvieren i Esteala. ahorila ta Por Cobán ?...

...Pues fijate que estuvierón en las Aldeas de Sejoux Xuc'tzul y Vista Hermosa, del Municipio de Chisec Alta Verapáz, lugar que esta comprendido entre la Franja Transvergal del Norto.



a gente que vive en esas Aldeas son campesinos Kekchís, de llegaron allí hace 10 años en busca de tierras que les dió, el INTA, y viven del cultivo de cardamomo en Sejoux, y de arróx en Vista Hermosa.

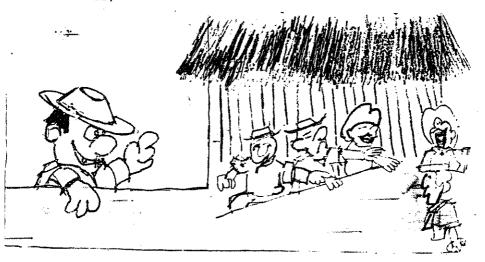


Las mujeres se dedican a cuidar a sus hijos, y a las tareas domesticas y en ocasiones se van a trabajar a las parcelas.



Los niños, asisten a la escuela, pero cuando es la epoca de cosecha, tienen que acompañar a sus papás, a la parcela para trabajar con ellos.

Estan organizados en varios comites, integrados solo por hombres, y el mas importante en el Comite de Desarrollo... Comunitario,



pero la comunidad lo deja todo el trabajo, a unos pocos.



in Xuc'tzul, el principal problema es la falta de agua.



De lo que más se enferman es de Paludismo y de Diarreas.

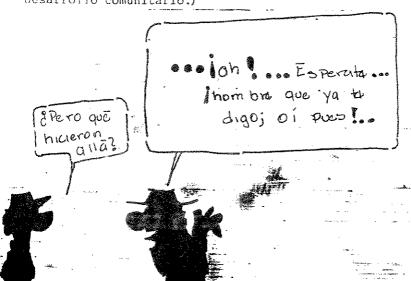


En invierno las letrinas se inundan y muchas veces la madera se pudre. Incluso en Xuc'tzul aun hay algunos que no tienen hocha la letrina para usarla como es.





(A través de la USAC, y con el apoyo de FONAPAZ, en el año '94 se enviaron equipos de estudiantes para trabajar con las Aldeas y así contribuir en la mejora de su desarrollo comunitario.)



Rues Primero hicieron varias reuniones_con los nombres, y las muleros de las al deus ... Tant. 1 bueno, yo bueno muna Isolben hay que Cradebom r ahoos Jelo. Thoy hay sesion ..

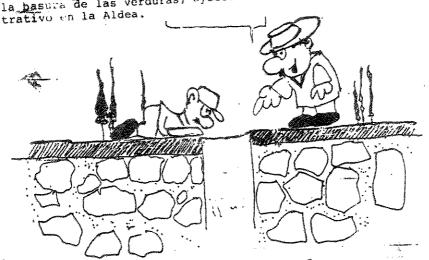
Para que entre todos juntos ,propusieran, que ideas tenián para solucionar estos problemas y asi trabajar toda la comunidad en ello.



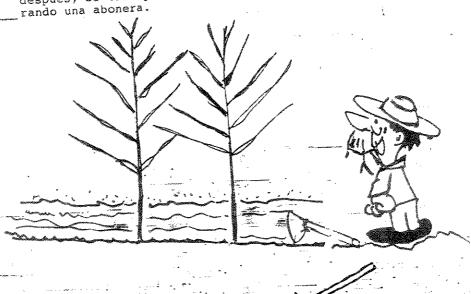


Una vez ordenados los problemas y sus posibles soluciones, los estudiantes elaborarón un Plan de trabajo que dieron a conocer en las Aldeas que estuvieron de acuerdo, en trabajarlo y esto fue lo que paso:

Se trabajo, la utilización de los recursos con los que cuenta la comunidad para hacer ABONO ORGANICO, y se hizo una demostración de dos maneras diferentes de hacerlo, la primera con la basura de las verduras, ayotes etc. haciendo un hoyo demos-



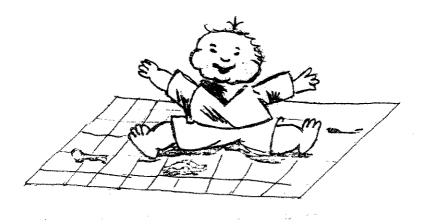
y la otra manera se hizo a base del desecho de la cosecha del arróz,y se hizo una abonera demostrativa en la Aldea y después, se trabajo en la parcela de un Comunitario elabo-



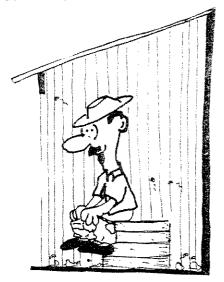


Se impartieron pláticas colos diferentes temas de SALUE, que curron: la basura, los animares desciticos, tal limpieza de la casa y de uno mismo, sobre los plojos, la leche de la mama (lactanera Materna), tener cuidado con las medicinas, las letrinas, y del translo de las mujeres y los hombres.

Se dieron piáticas a las mageres, sobre ESTIMULACION TEMPRANT es decir, la importancia de jugar con los miños, por ja es bueno que toda la familia juegue y ayude al miño, y porque la mama se tiene que cuidar cuando esta emparazada.

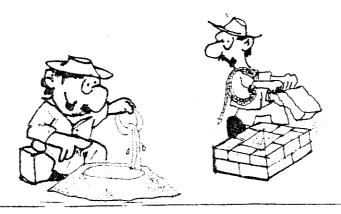


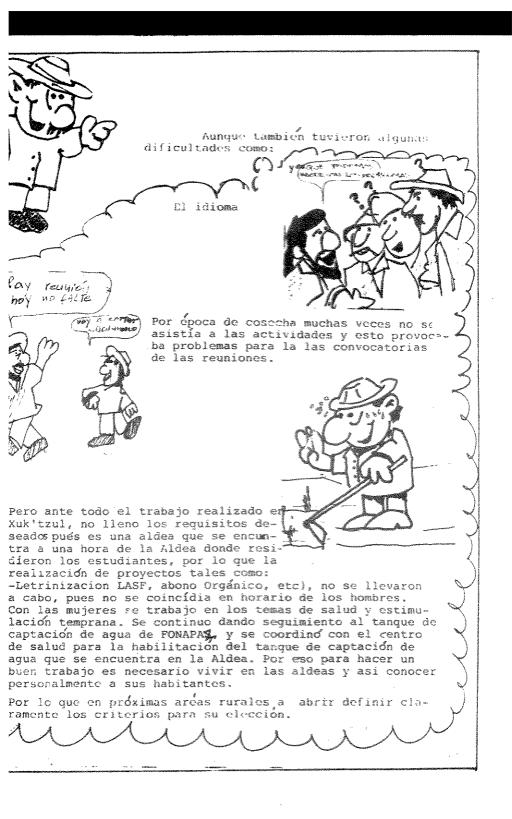
mbien se trabajo en LA MIJORA DI TRINIZACION, en dos formas, u.a., mbia: la letrina tradicional de idera, por una tradicional, pero cemento, con el apopo de: Cento de Salud.





la otra forma, fue la Letrina Abonera Seca Demostrativa miliar (LASED), que primero se hicieron fred, en algunocimenos, para que la comunidad las comozea y en un futuro jedan todos tener una. Tiene la ventaja que que no se iles de agua como las otras, y da buen abone.





BIBLIOGRAFIA

- , Silvia, García Beatriz. EDUCACION ESPECIAL. ASIES. . I y II. Pags. 3-15.
- In Baró, Ignacio. ACCION E B IDEOLOGIA DESDE CENTROAMERICA. Editores. Caps. 3 y 4. Pags. 164-171.
- pera Pérez, María Duisa. TRADICION Y CAMBIO DE LA MUJER ME. Editorial CHOLSAMAJ. IDESAC. 1992.
- MOSTICO POBLACIONAL DE LAS ALDEAS DE VISTA HERMOSA Y DUX XUC'TZUL. Primer Semestre 1994.
- cionario de Psicología. Equipo de Redacción PAL. 3ra. ción. Ediciones Mensajero S.A.
- AS DE ESTIMULACION TEMPRANA. Licda. de Howard. Escuela de ncias Psicologicas. Universidad de San Carlos de Guatemala. l.
- ULO INTEGRADO DE SUPERVIVENCIA INFANTIL. Ministerio de Sa-Pública y Asistencia Social. División General de Servicios Salud. División de Atención a las Personas. Depto. Materno antil. Guatemala abril 1989.
- ris, Charles. PSICOLOGIA UN NUEVO ENFOQUE. Printice Hall, panoaméricana S.A. 1987.
- anjo Carmén. BJERCICIOS Y JUEGOS PARA MI NIÑO DE 3 á 6 AÑOS. . Edición. Editorial Fiedra Santa. Guatemala 1982.
- INICAS PARTICIPATIVAS PARA LA EDUCACION POPULAR. Tomos I y II. Edición. Editorial ALFORJA.
- IMOS VISOR. Fsicología Comunitaria. Cap. XII. Pags. 253-272

INDICE

	PAG.
1. SINTESIS DESCRIPTIVA	1
2. INTRODUCCION	3
3. ANTECEDENTES	4
3.1 BREVE DESCRIPCION DEL MUNICIPIO DE CHISEC ALTA VERAPAZ	4
3.2 DESCRIPCION DEL AREA DE INTERVENCION ALDEA DE VISTA HERMOSA Y SEJOUX XUCTZUL	6
3.3 DESCRIPCION DEL ORGANISMO REQUIRIENTE	11
3.4 ABORDAMIENTO TEORICO METODOLOGICO	12
4. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	19
5. OBJETIVOS 5.1 GENERALES	21
5.2 ESPECIFICOS A. PROYECTOS MULTIDISCIPLINARIOS	21
B. SERVICIOS	22
C. DOCENCIA	22
D. INVESTIGACION	22
6. METODOLOGIA DE ABORDAMIENTO	23
6.1 PROYECTOS MULTIDISCIPLINARIOS	23
6.2 SERVICIO	23
6.3 DOCENCIA	23
6.4 INVESTIGACION	24
7. TECNICAS UTILIZADAS	24
7.1 PROYECTOS MULTIDISCIPLINARIOS	24
7.2 SERVICIO	24
7.3 DOCENCIA	25
7.4 INVESTIGACION	20

8. ACTIVIDADES REALIZADAS	27
8.1 PROYECTOS MULTIDISCIPLINARIOS	27
8.2 SERVICIOS	28
8.3 DOCENCIA	28
8.4 INVESTIGACION	29
9. ANALISIS Y DISCUSION DE RESULTADOS	30
9.1 PROYECTOS MULTIDISCIPLINARIOS	30
9.2 SERVICIOS	32
9.3 DOCENCIA	33
9.4 INVESTIGACION	34
10. DIFICULTADES	37
11. CONCLUSIONES	38
11.1 PROYECTOS MULTIDISCIPLINARIOS	38
11.2 DOCENCIA	40
11.3 SERVICIO	40
11.4 INVESTIGACION	40
12. RECOMENDACIONES	41
12.1 MULTIDISCIPLINARIOS	42
12.2 DE SERVICIO	43
12.3 DE DOCENCIA	43
12.4 DE INVESTIGACION	43
ANEXO	
BIBLIOGRAFIA	